



## → TOTAL LOKAL

### Akronym oder Pseudonym?

Jüngst wurde in Cannes auf der MAPIC das geplante Duisburg Outlet Village, kurz DOUVIL, vorgestellt. In der städtischen Verlautbarung heißt es: „DOUVIL ist das Akronym für Duisburg Outlet Village.“ Bislang kannte ich Akronym nur als Kurzwort, das aus den Anfangsbuchstaben mehrerer Wörter zusammengesetzt ist. Als gründlicher Mensch bin ich der Sache nachgegangen.

Tatsächlich finden sich Linguisten, die auch aus Anfangsilben einer Wortgruppe zusammengesetzte Wörter als Akronyme gelten lassen. Trotzdem hadere ich noch etwas mit der Begrifflichkeit, zum Beispiel mit Village. Die Hamborner Pläne lassen allenfalls ein Outlet Center erkennen, aber kein Village (Dorf). Sollte den englischen Betreiber nur das amerikanische „Center“ stören - „Centre“ lassen wir auch gelten. Außerdem verschleiert Douvil die Tatsache, dass es sich bei den geplanten Hamborner Outlets um Factory-Outlets handelt, also um Verkaufsstellen von Herstellern (hauptsächlich für Modisches aus der Vorsaison und für Zweite Wahl). Akronym oder Pseudonym?